

**NEDERLANDS**

**CMOBICAM**

## **Snelstartinstallatie**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic MobiCam installeert op uw Notebook of PC. Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: [www.Conceptronic.net](http://www.Conceptronic.net) en klik op 'support/2-Tech'). Hier vindt u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem.

Heeft u desondanks vragen met betrekking tot uw aankoop of heeft u support nodig bij het aansluiten dan kunt u direct bellen met het Conceptronic supportnummer

Voor Nederland: 0900-2024006 (€0,45 per minuut)

Voor België: 0902-41023 (€0,72 per minuut)

Om de gevraagde support te verlenen, hebben wij de volgende gegevens van u nodig:

- Duidelijke probleemomschrijving
- Versienummer van de drivers die u gebruikt (controleer altijd de Conceptronic website of u de laatste versie gebruikt).
- Type Notebook of computer systeem dat u gebruikt.
- Operating systeem dat u gebruikt.

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net). Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

### **1. De verpakking bevat:**

- 1 MobiCam
- 1 Camera clip / schuif
- 1 CD met het Mobicam stuurprogramma & VP-EYE 3.0
- deze snelstarthandleiding

*Neem contact op met uw verkooppunt als er items missen*

## NEDERLANDS

### 2. Specificaties

Funcctie	Specificatie
Camera Sensor	CMOS
Pixels	352 x 288 (CIF formaat)
Resolutie	352 x 288, 640 x 480
Beeldsnelheid	tot 30 frames per seconde of 352 x 288
Capture Resolutie	35 frames per seconde voor 176 x 144 tot 640 x 480 VGA
Focus afstand	20cm ~ oneindig
Contrast balans	Automatisch
Belichting	Automatisch
Kleur formaat	RGB
Besturingssysteem	Windows 98(SE)/2000/Me/XP
Systeem aansluiting	USB poort
Snapshot knop	Ja
Lens instelbaar	Ja

### 3. Systeemeisen

- CD-ROM station
- Een vrije USB poort
- besturingssysteem: Windows 98SE/ 2000/ Me and XP
- RAM geheugen: 64MB of meer
- Schermresolutie: 640 x 480 VGA of hoger

### 4. Stuurprogramma installeren

**! Sluit de MobiCam niet aan op de USB poort van uw systeem voordat de stuurprogramma volledig is geïnstalleerd.**

Zorg ervoor dat u Windows 98SE/ 2000/ Me of XP heeft opgestart voordat u het stuurprogramma van de MobiCam camera heeft geïnstalleerd.

1. Er is geen stroomadapter nodig. De USB Bus van de computer voorziet de MobiCam van stroom.
2. Doe de MobiCam Camera CD-ROM in het CD-ROM station en het installatieprogramma zal automatisch opstarten.

## **NEDERLANDS**

3. Als het installatieprogramma niet automatisch opstart, klikt u op 'Start-> Uitvoeren'. Type in 'D:/setup.exe' (ervan uitgaande dat D uw CD-ROM station is).
4. Klik op 'Stuurprogramma' in the menu. The installation of the driver will start. Click 'next'.
5. Houd de standaard doelmap aan. Klik op 'Volgende'.
6. Hou de standaard programma map aan. Klik op 'Volgende'.
7. Het stuurprogramma wordt geïnstalleerd. Als u Windows 2000 of XP heeft, zal er een scherm verschijnen met de melding dat er geen digitale handtekening aanwezig is of er verschijnt een melding voor de logo test. Klik op 'Ja' of 'Doorgaan' om verder te gaan.
8. Klik op 'Voltooien' om de installatie af te maken.

## **5. Hardware installatie**

### **5.1 De MobiCam installeren**

1. Nadat het stuurprogramma is geïnstalleerd, kunt u de MobiCam in elke beschikbare USB poort van uw computer of USB hub.
2. Windows zal een USB apparaat detecteren en installeert het apparaat automatisch. Start de computer nu opnieuw op.

#### **5.1.1 Opmerking voor Windows 98SE en Windows Me**

1. Windows 98SE / Me kan vragen naar de originele Windows installatie CD-ROM. Doe dan deze CD-ROM in het CD-ROM station.
2. Als Windows vraagt naar een '\*.ax' document kunt refereren naar de meegeleverde installatie CD-ROM (D:\Driver\Camera Driver, ervan uitgaande dat D: uw CD-ROM station is).

#### **5.1.2 Opmerking voor Windows 2000 en XP gebruiker**

1. Windows komt met een 'Nieuwe hardware gevonden'. Selecteer 'Installeer de software...(Aanbevolen)', klik op 'Volgende'.
2. Er zal een scherm verschijnen met de melding dat er geen digitale handtekening aanwezig is of er verschijnt een melding voor de logo test. Klik op 'Ja' of 'Doorgaan' om verder te gaan.
3. Klik op 'Voltooien' om de installatie af te maken. Start hierna de computer opnieuw op.

## **NEDERLANDS**

### **5.2 Installeren van de applicatie software**

Na de installatie van het stuurprogramma, moet u de applicatie software installeren.

- Als het menu van de stuurprogramma CD-ROM nog steeds op uw scherm staat klikt u op 'Installeren' om de installatie te starten. Anders herhaalt u alleen stap 3 van de stuurprogramma installatie (zie paragraaf 5.1)
- De installatie zal standaard alle beschikbare applicaties installeren.
- Als u de te installeren items zelf wilt kiezen, klikt u op 'Selectie' in het menu. U kunt de gewenste applicaties hier selecteren. Als u op 'Installeren' drukt, zullen nu alleen de geselecteerde items worden geïnstalleerd.
- Klik op 'Voltoeien' om de installatie af te maken.

U kunt ook de 'Installatie Directory' veranderen en de 'Programma groep'. Om het menu af te sluiten drukt u in de rechter bovenhoek op de 'x'.

## **6. De-installeren**

### **6.1 De MobiCam deinstalleren**

1. Klik op Start-> Programma's-> MobiCam-> De-installeren.
2. Er verschijnt een melding met de vraag om het verwijderen van het programma te bevestigen. Klik op 'OK'.
3. Klik op 'Voltoeien' om de de-installatie af te maken . Start de computer nu opnieuw op.

Vergeet niet de MobiCam van uw USB poort los te koppelen.

### **6.2 De-installeren van de applicaties**

Om alle applicaties van de MobiCam te de-installeren, klik op Start -> Programma's -> VP-EYE-> VP-EYE de-installeren.

Alle geïnstalleerde applicaties zijn nu geselecteerd. Klik op 'De-installeren' en daarna op 'Exit'. Start uw computer nu opnieuw op.

**ENGLISH**

**CMOBICAM**

## **Quick Installation Guide**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step by step explanation of how to install the Conceptronic MobiCam on your Notebook/PC. When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to [www.Conceptronic.net](http://www.Conceptronic.net) and click 'support/2-Tech'). Here you will find a lot of possibilities to solve your problems.

In order to provide the requested support we need the following details from you:

- A clear description of the problem;
- Version number of the drivers you are using (always check the Conceptronic website to see whether you are using the latest version);
- Type of Notebook/PC you are using;
- Operating system you are using

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

### **1. This box contains**

- 1 Notebook Camera
- 1 Camera Clip
- 1 CD Contains Mobicam Driver & VP-EYE 3.0
- 1 This Quick Installation Guide

*Contact your supplier if any items are missing*

# ENGLISH

## 2. Specifications

Function/Feature	Specification
Camera Sensor	CMOS
Pixel	352 x 288 (CIF format)
Resolution	352 x 288, 640 x 480
Frame Rate	Up to 30fps for 352 x 288,
Capture Resolution	35fps for 176 x 144
	Up to 640 x 480 VGA
Focus Distance	20cm ~ infinity
White Balance	Automatic
Exposed Control	Automatic
Image Format	RGB
Operating System	Windows 98(SE)/2000/Me/XP
System Interface	USB Port
Snapshot Button	Yes
Lens Adjustable	Yes

## 3. Computer Requirements

- CD-ROM Drive
- One (free) USB port
- Operating Systems: Windows 98SE/ 2000/ Me and XP
- RAM Memory: 64MB or above
- Display Resolution: 640 x 480 VGA or higher

## 4. Driver Installation

**! Please do not insert the MobiCam Notebook Camera into the USB port before completing the driver installation**

Please make sure that you have Windows 98SE/ 2000/ Me or XP running and working, before attempting to install Mobicam camera driver.

1. No power adaptor is required. The USB Bus of the computer powers the MobiCam Notebook Camera.
2. Insert the MobiCam Notebook Camera Driver CD-ROM into CD-ROM

## ENGLISH

drive and the installation program will start automatically.

3. If the installation program does not start automatically, click on 'Start->Run'. Type 'x:/setup.exe', (assuming X is your CD-ROM drive).
4. Click 'Driver' in the menu. The installation of the driver will start. Click 'next'.
5. Keep the default destination folder. Click 'Next'.
6. Keep the default Program Folder. Click 'Next'.
7. The driver will be installed. When using Windows 2000 or XP, a pop-up message will appear that the product is not digitally signed or a message about the logo test appears. Click 'Yes' or 'Continue Anyway' to continue.
8. Click 'Finish' to complete.

## 5. Hardware installation

### 5.1 Installing the MobiCam Notebook Camera

1. After the driver installation is completed, you may plugin the MobiCam into any available USB port on your notebook or on any USB hub attached to your PC.
2. Windows will detect a new USB device and installs the device automatically. Restart the computer.

#### 5.1.1 Note for Windows 98SE and Windows Me

1. Windows 98SE and Windows Me can ask for the installation CD-ROM of Windows. Insert this CD-ROM when the computer asks for.
2. When Windows asks for an \*.ax file you can refer to the installation CD-ROM (x:\Driver\Camera Driver, assuming x: is your CD-Rom drive).

#### 5.1.2 Note for Windows 2000 and XP users

1. (XP) Windows will prompt a 'Found New Hardware Wizard'. Select 'Install the software...(Recommended)', click 'Next'.
2. A popup message about digital signature or logo test will appear. Click 'Yes' or 'Continue Anyway'.
3. Click 'Finish' to complete. Restart the computer.

### 5.2 Application installation

After the driver installation, you have to install the application software.

- When the menu of the driver CD-ROM is still on your screen, click 'Install' to start the installation. Otherwise repeat only step 3 of the Driver

## **ENGLISH**

installation.

- The installation will install by default all the available applications.
- If you want customize the installation, click 'Selection' in the menu. You can select the preferred applications. After using this option only the selected applications will be installed when clicking on 'Install'.
- Click 'Finish' to complete.
- You also can change the 'Installation Directory' and the 'Program group'.

To close the menu, click the 'x' in the right upper corner of the menu.

## **6. Uninstalling**

### **6.1 Uninstalling the MobiCam driver**

1. Click 'Start' -> Programs -> MobiCam -> Uninstall.
  2. 'Confirm File Deletion' message appears, click 'OK'
  3. Click 'Finish' to complete. Restart the computer.
- Don't forget to unplug the MobiCam from the USB port.

### **6.2 Un-installing applications**

To remove all the installed application from this product;

Click 'Start' -> 'Programs' -> 'VP-EYE' -> 'VP-EYE Uninstall'.

All the installed applications are selected, to uninstall the selected items, click 'Uninstall'. Click 'Exit'.

Restart the computer.

**ESPAÑOL**

**CMOBICAM**

## **Guía de instalación rápida**

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar el Conceptronic MobiCam en su ordenador Notebook/PC. Caso de experimentar problemas, recomendamos acceda a nuestra **página de soporte** (acceda a [www.Conceptronic.net](http://www.Conceptronic.net) y haga clic en 'support/2-Tech'). Ahí encontrará una gran cantidad de posibles soluciones a sus problemas.

Para poder ayudarle, necesitamos que nos detalle la información a continuación:

- Una descripción clara del problema;
- La versión de los controladores que está usando (siempre debería de comprobar con el lugar Web de Conceptronic para asegurar que está utilizando la última versión);
- El tipo de Notebook/PC que está utilizando;
- El sistema operativo que está utilizando.

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net).

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

### **1. Contenido de esta caja**

- 1 cámara para portátil
- 1 clip para la cámara
- 1 CD con los controladores de la Mobicam y VP-EYE 3.0
- 1 Esta guía de instalación rápida

*Póngase en contacto con su distribuidor si faltase algo en la caja.*

# ESPAÑOL

## 2. Especificaciones

<b>Funciones/Características</b>	<b>Especificaciones</b>
Sensor de la cámara	CMOS
Píxeles	352 x 288 (Formato CIF)
Resolución	352 x 288, 640 x 480
Frame Rate	Hasta 30fps por 352 x 288,
Resolución de captura	35fps por 176 x 144
	Hasta 640 x 480 VGA
Distancia focal	20cm ~ infinito
Balance de blanco	Automático
Control de exposición	Automático
Formato de imagen	RGB
Sistema operativo	Windows 98(SE)/2000/Me/XP
Interfaz del sistema	Puerto USB
Botón de disparo	Sí
Lente ajustable	Sí

## 3. Requerimientos del ordenador

- Dispositivo de CD-ROM.
- Un puerto USB libre.
- Sistema operativo: Windows 98SE/ 2000/ Me y XP.
- Memoria RAM: 64MB o más.
- Resolución de pantalla: 640 x 480 VGA o superior.

## **ESPAÑOL**

### **4. Instalación del controlador**

**¡Por favor no conecte la cámara MobiCam al puerto USB antes de instalar el controlador!**

Asegúrese que Windows 98SE/ 2000/ Me o XP está funcionando correctamente antes de intalar el controlador de la cámara Mobicam.

1. No necesita adaptador de corriente. El Bus USB del ordenador alimenta la cámara MobiCam.
2. Inserte el CD con el controlador de la cámara MobiCam en la unidad de CD-ROM y el programa de instalación se activará automáticamente.
3. Si el programa de instalación no arrancara automáticamente haga clic en 'Inicio-> Ejecutar'. Escriba 'x:/setup.exe', (Siendo x su unidad de CD-ROM).
4. Haga clic en 'Controlador' en el menú. Empezará la instalación del controlador. Haga clic en 'Siguiente'.
5. Deje la casilla tal y como aparece y haga clic en 'Siguiente'
6. Deje, de nuevo, la casilla tal y como aparece y haga clic en 'Siguiente'.
7. Se instalará el controlador. Si tiene instalado Windows 2000 o XP, le aparecerá un mensaje diciendo que el producto no ha sido firmado digitalmente o un mensaje sobre el test del logo. Dele a 'Si' o 'Continuar de todos modos' para continuar con la instalación.
8. Haga clic en 'Finalizar' para completar la instalación.

### **5. Instalación de Hardware**

#### **5.1 Instalar la cámara MobiCam para portátiles**

1. Después de que concluya la instalación del controlador conecte la cámara MobiCam a uno de los puertos USB de su ordenador portátil o a un Hub USB conectado a su PC.
2. Windows detectará inmediatamente el nuevo componente e instalará el controlador automáticamente. Reinicie el ordenador.

#### **5.1.1 Nota para Windows 98SE y Windows Me**

1. Windows 98SE y Windows Me pueden pedirle el CD-ROM de Windows. Inserte el CD-ROM cuando se lo pida.
2. Cuando Windows solicite un archivo \*.ax diríjalo al CD-ROM de instalación (x:\Driver\Camera Driver, siendo x: su unidad de CD-Rom).

## **ESPAÑOL**

### **5.1.2 Nota para usuarios de Windows 2000 y XP**

1. Con (XP) Windows aparecerá 'Encontrar nuevo Hardware'. Seleccione 'Instalar el controlador....(Recomendado)', haga clic en 'Siguiente'.
2. Aparecerá un mensaje sobre la firma digital o el test del logo. Haga clic en 'Si' o 'Continuar de todos modos'.
3. Haga clic en 'Finalizar' para terminar. Reinicie el ordenador.

### **5.2 Instalación de la aplicación**

Después de instalar el controlador Ud. debe instalar la aplicación de software.

- Cuando el menú del controlador de CD-ROM aún esté en pantalla, haga clic en 'Instalar' para empezar la instalación. Sino, repita sólo el paso número 3 del menú de Instalación del Controlador.
- Durante el proceso de instalación todas las aplicaciones se instalarán, por defecto.
- Si Ud. quiere personalizar la instalación haga clic en 'Seleccionar' en el menú. Podrá seleccionar la aplicación que Ud. prefiera. Si usted elije esta opción sólo se instalarán las aplicaciones seleccionadas. Haga clic en 'Instalar'.
- Haga clic en 'Finalizar' para completar la instalación.
- También puede cambiar el 'Directorio de Instalación' y el 'Grupo de Programa'.

Para cerrar el menú haga clic en 'x' en la parte superior derecha del cuadro de menú.

## **6. Desinstalación**

### **6.1 Desinstalar el controlador de la cámara MobiCam**

1. Haga clic en 'Inicio'-> Programas -> MobiCam -> Desinstalar.
2. Aparecerá un mensaje de 'Confirmar eliminación del archivo', haga clic en 'OK'
3. Haga clic en 'Terminar'. Reinicie el ordenador.

No olvide desconectar la cámara MobiCam del puerto USB.

### **6.2 Desinstalar las aplicaciones**

Para eliminar todas las aplicaciones de este producto haga clic en 'Inicio' -> 'Programas' -> 'VP-EYE'-> 'VP-EYE Desinstalar'.

Todas las aplicaciones estarán seleccionadas. Para desinstalarlas haga clic en 'Desinstalar' y luego en 'Salir'. Reinicie el ordenador.

# Quick Installation Guide

In der beigefügten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation des Conceptronic MobiCam in Ihrem Notebook/PC. Falls Schwierigkeiten auftreten sollten, empfehlen wir Ihnen einen Besuch auf unserer **Support-Site** (gehen Sie zu [www.Conceptronic.net](http://www.Conceptronic.net) und klicken Sie auf 'support/2-Tech'). Hier finden Sie eine große Anzahl von Möglichkeiten, Ihr Problem zu lösen.

Um Ihnen die angeforderte Unterstützung erbringen zu können, benötigen wir von Ihnen folgende Angaben:

- Eine eindeutige Beschreibung des Problems
- Versionsnummer der verwendeten Treiber (Überprüfen Sie mit einem Besuch auf der Internet-Seite von Conceptronic, ob Sie die aktuellste Version verwenden).
- Modell des verwendeten Notebooks/PCs.
- Verwendetes Betriebssystem.

Weiter Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund der verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

## 1. Lieferumfang

- 1 Notebook Kamera
- 1 Kamera Clip
- 1 Mobicam Treiber CD & Software VP-EYE 3.0
- 1 Quick Installation Guide

*Bei Unvollständigkeit nehmen Sie bitte umgehend Kontakt mit Ihrem Händler auf.*

# DEUTSCH

## 2. Technische Spezifikationen

Funktion/Feature	Spezifikation
Kamera Sensor	CMOS
Pixel	352 x 288 (CIF Format)
Auflösung	352 x 288, 640 x 480
Frame Rate	bis 30fps bei 352 x 288
Capture Resolution	35fps bei 176 x 144
	bis 640 x 480 VG A
Fokus Distanz	20cm ~ unendlich
Weiß Abgleich	Automatisch
Belichtung	Automatisch
Image Format	RGB
Betriebssysteme	Windows 98(SE)/2000/ME/XP
Schnittstelle	USB Anschluss
Snapshot Button	Ja
Einstellbare Linse	Ja

## 3. System Anforderungen

- CD-ROM Laufwerk
- Ein (freier) USB Port
- Betriebssystem: Windows 98SE/ 2000/ ME and XP
- RAM Speicher: 64MB oder mehr
- Monitor Auflösung: 640 x 480 VGA oder höher

## 4. Treiber Installation

**!!!ACHTUNG!!! Vermeiden Sie es unbedingt die Kamera an den PC anzuschließen, bevor Sie die Software Installation komplett abgeschlossen haben.**

Vor Installation der Mobicam Kamera Treiber stellen Sie bitte sicher, dass das Betriebssystem bereit ist:

1. Eine separate Stromversorgung ist nicht notwendig. Die Kamera bezieht ihren Strombedarf über die USB Schnittstelle des PCs.

## **DEUTSCH**

2. Legen Sie die Treiber CD in das CD-ROM Laufwerk. Die Installation beginnt automatisch.
3. Sollte dies nicht der Fall sein gehen Sie bitte wie folgt vor: Klicken Sie auf 'Start-> Ausführen'. Geben Sie ein: 'x:/setup.exe', (Anstelle des X geben Sie bitte die Laufwerksbezeichnung Ihres CD-ROM ein).
4. Klicken Sie im Menu auf 'Driver'. Damit beginnt die Installation der Treiber. Drücken Sie 'Next'.
5. Behalten Sie das Standard Zielverzeichnis bei. Klicken Sie 'Next'.
6. Behalten Sie das Programm Verzeichnis bei. Klicken Sie 'Next'.
7. Der Treiber wird installiert. Nur bei Windows 2000 und Windows XP kann eine Dialogbox angezeigt werden: 1. Logo Test 2. der Treiber ist nicht digital signiert. Klicken Sie auf 'Yes' oder 'Continue Anyway'.
8. Klicken Sie auf 'Finish', um die Installation abzuschließen.

## **5. Hardware Installation**

### **5.1 Installation der MobiCam Notebook Kamera**

1. Nachdem Sie die Installation der Software abgeschlossen haben können Sie nun die MobiCam an den USB Port anschließen.
2. Windows erkennt das neue USB Gerät und installiert es automatisch. Starten Sie den Computer neu.

### **5.1.1 Anmerkungen für Windows 98SE und Windows ME**

1. Windows 98SE und Windows ME fragen nach der Windows Installations CD. Legen Sie die CD ein wenn der Computer danach fragt.
2. Sollte Windows nach einer \*.ax Datei fragen, verweisen Sie bitte auf die Kamera Installations -CD-ROM (x:\Driver\Camera Driver, anstelle von x: nennen Sie bitte die Laufwerksbezeichnung Ihres CD-ROM).

### **5.1.2 Hinweis für Windows 2000 and XP Anwender**

1. (XP) Windows generiert eine Meldung 'Found New Hardware Wizard'. Wählen Sie aus 'Install the software...(Recommended)', Klicken Sie 'Next'.
2. Ein Popup Fenster erscheint mit der Meldung: 'digital signature' oder 'logo test'. Klicken Sie 'Yes' oder 'Continue Anyway'.
3. Bestätigen Sie 'Finish' zum Abschluss der Installation. Starten Sie den Computer neu.

## **DEUTSCH**

### **5.2 Anwendungssoftware Installation**

Nach der Treiber Installation folgt die Installation der Anwendungssoftware.

- Sollte sich noch das Menu der Treiber Installations-CD auf Ihrem Bildschirm befinden drücken Sie bitte 'Install' zum Start der Installation. Andernfalls wiederholen Sie bitte nur Schritt 3 der Treiber Installation.
- Das Programm wird standardmäßig alle Anwendungen installieren.
- Wollen Sie die Installation individuell vornehmen, klicken Sie bitte im Menu auf 'Selection'. Sie können dann Ihre bevorzugten Anwendungen auswählen. Während der Installation werden dann nur die von Ihnen gewählten Anwendung installiert. Drücken Sie ebenfalls 'Install'.
- Klicken Sie zum Abschluss auf 'Finish'.

Sie haben auch die Möglichkeit das 'Installation Directory' und die 'Program group' zu verändern.

Zum Schließen des Menu drücken Sie bitte auf 'x' in der rechten oberen Ecke des Menu Fensters.

## **6. Deinstallation**

### **6.1 Deinstallation des MobiCam Treibers**

1. Klicken Sie 'Start' -> Programme-> MobiCam -> Uninstall.
2. Confirm File Deletion' Nachricht erscheint, klicken Sie 'OK'
3. Bestätigen Sie zum Abschluss 'Finish'. Starten Sie den PC neu.

Vergessen Sie nicht, vor dem Neustart die Kamera vom USB Port des PC zu trennen.

### **6.2 Deinstallation der Anwendungen**

Zum Entfernen der installierten Anwendungen gehen Sie bitte wie folgt vor.

Klicken Sie 'Start' -> 'Programme -> 'VP-EYE'-> 'VP-EYE Uninstall'.

Alle installierten Anwendungen sind ausgewählt. Zum Löschen drücken Sie bitte 'Uninstall'. Zum Abschluss 'Exit'.

Starten Sie Ihren Computer neu.

**FRANÇAIS**

**CMOBICAM**

## **Guide d'installation**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le Conceptronic MobiCam sur votre ordinateur portable. Lorsque vous rencontrez des problèmes, nous vous conseillons d'aller consulter notre **site d'assistance** technique (aller sur le site [www.Conceptronic.net](http://www.Conceptronic.net) et cliquez sur "support/2-Tech"). Vous y trouverez un éventail de possibilités pour résoudre vos problèmes.

Afin de pouvoir vous aider, nous aurons besoin des informations suivantes:

- Une description claire du problème;
- Le numéro de version des pilotes que vous utilisez (vérifiez toujours le Site Internet Conceptronic pour vous assurez que vous utilisez la dernière version);
- Le type d'ordinateur que vous utilisez;
- Le système d'exploitation que vous utilisez.

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de la version Windows que vous utilisez.

### **1. Cette boîte contient :**

- 1 Caméra Mobicam
- 1 Clip pour la caméra
- 1 CD avec le driver de la caméra & le logiciel VP-EYE 3.0

# FRANÇAIS

## 2. Spécifications

Fonction	Spécification
Camera Sensor	CMOS
Nombre de Pixels	352 x 288 (CIF format)
Résolution	352 x 288, 640 x 480
Image par seconde	Jusqu'à 30 (sous 352 x 288)
Résolution de capture	35 images par sec. Sous 176 x 144
	Et jusqu'à 640 x 480 VGA
Distance de focus	20cm à l'infini
Balance des blancs	Automatique
Contrôle de l'exposition	Automatique
Format de l'image	RGB
Système d'exploitation	Windows 98(SE)/2000/Me/XP
Interface	Port USB
Bouton de prise de photo	Oui
Focale ajustable	Oui

## 3. Configuration nécessaire :

- 1 lecteur de CD-ROM
- 1 port USB disponible
- Système d'exploitation : Windows 98SE/ 2000/ Me et XP
- Mémoire vive nécessaire (ram) : 64MB ou plus.
- Résolution d'affichage : 640 x 480 VGA ou plus.

## 4. Installation du driver :

**Attention : Ne branchez pas la caméra MobiCam avant d'avoir installé le driver.**

1. Pas d'alimentation externe nécessaire. Le port USB alimente la caméra Mobicam.
2. Insérez le CD Rom driver de la caméra dans votre lecteur de CD Rom, l'installation va démarrer automatiquement.
3. Si tel n'est pas le cas, cliquez sur : « démarrer » puis « exécuter », et tapez : « d:/setup.exe » (d : étant la lettre de lecteur de votre CD Rom ).
4. Cliquez sur « Driver » dans le menu. L'installation du driver va

## **FRANÇAIS**

commencer. Cliquez alors sur « next ».

5. Conservez le répertoire d'installation par défaut et cliquez sur « next ».
6. Sous Windows 2000 ou sous Windows XP, un message peut apparaître, cliquez alors sur « yes » (« oui ») ou sur « continue anyway ».
7. Cliquez sur « Finish » (ou « terminer ») pour terminer l'installation.

## **5. Installation du matériel**

### **5.1 Installation de la Caméra MobiCam**

1. Après installation du driver vous pouvez brancher la Caméra MobiCam sur le port USB de votre ordinateur.
2. Windows détectera automatiquement ce nouveau périphérique USB et installera celui-ci.
3. Redémarrez l'ordinateur.

#### **5.1.1 Remarque pour Windows 98SE et Windows Me**

1. Windows 98SE et Windows Me peuvent nécessiter le CD Rom de Windows, insérez alors celui ci si nécessaire.
2. Si Windows nécessite un fichier de type « \*.ax » vous pouvez indiquer comme répertoire source le CD Rom driver de la caméra :  
x:\Driver\Camera Driver ( x, étant la lettre de votre lecteur de CD Rom).

#### **5.1.2 Remarque pour les utilisateurs de Windows 2000 et Windows XP**

1. Windows XP affichera lors de l'installation, « nouveau périphérique » : sélectionnez alors de préférence « Install the software », cliquez ensuite sur « next ».
2. Un message peut apparaître à propos de la signature digitale ou du test logo, cliquez sur « yes » ou sur « continue anyway ».
3. Cliquez sur « Finish » pour terminer l'installation, redémarrez alors votre ordinateur.

### **5.2 Installation du logiciel**

Après l'installation du driver, vous devez installer le logiciel d'utilisation.

- Si le menu de démarrage du CD Rom est toujours à l'écran, cliquez sur « install » pour démarrer l'installation du logiciel, sinon répétez les 3 premiers points de l'installation du driver.
- L'installation se fera par défaut.
- Si vous voulez personnaliser l'installation, cliquez sur « sélection » dans

## **FRANÇAIS**

le menu d'installation. Vous pouvez alors sélectionner vos préférences.

- Cliquez sur « Finish » pour terminer.

Pour fermer le menu de démarrage, cliquez sur la croix en haut à droite de la fenêtre du menu.

## **6. Désinstallation**

### **6.1 Désinstaller le driver de la Caméra MobiCam**

1. Cliquez sur : démarrez / Programme / MobiCam / Uninstall.
2. Confirmez le message de désinstallation.
3. Cliquez sur « Finish » pour terminer. Redémarrez l'ordinateur.

### **6.2 Désinstaller le logiciel**

Pour désinstaller le logiciel installé : Cliquez sur :

Démarrez / Programmes / VP-EYE / VP-EYE Uninstall.

Cliquez sur « désinstaller » pour lancer la procédure. Cliquez ensuite sur « Exit » et redémarrez votre ordinateur.

ITALIANO

CMOBICAM

## Guida d'installazione rapida

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo come installare la Conceptronic MobiCam sul vostro Notebook o PC. Nel caso in cui dovessero

insorgessero problemi, raccomandiamo di entrare nella nostra **pagina di supporto** (accedere a [www.Conceptronic.net](http://www.Conceptronic.net) e fare click su 'support/2-Tech'). Troverete qui una gran quantità di possibili soluzioni ai vostri problemi.

Per poterle offrire un'efficiente servizio di assistenza, la preghiamo di specificare i seguenti dati:

- Descrizione chiara del problema;
- Numero versione dei driver che si stanno utilizzando (si consiglia di controllare sempre sul sito Web della Conceptronic per verificare se si tratta dell'ultima versione);
- Tipo di Notebook o PC in uso;
- Sistema operativo in uso.
- 

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende dalla versione di Windows in uso.

### 1. Il presente pack contiene:

- 1 Notebook Camera
- 1 Clip per camera
- 1 CD contenente Mobicam Driver & VP-EYE 3.0
- 1 La presente guida di installazione rapida

*Nel caso in cui mancassero alcuni componenti, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore.*

# ITALIANO

## 2. Specifiche

<b>Funzione/Caratteristica</b>	<b>Specifica</b>
Sensore della camera	CMOS
Pixel	352 x 288 (CIF format)
Risoluzione	352 x 288, 640 x 480
Tasso di fotogrammi	Fino a un massimo di 30 fotogrammi al secondo per 352 x 288,
Risoluzione di cattura	35 fotogrammi al secondo per 176 x 144
	Fino a un massimo di 640 x 480 VGA
Distanza fuoco	20 cm ~ infinito
Equilibrio del bianco	Automatico
Controllo di esposizione	Automatico
Formato immagine	Rosso verde blu
Sistema operativo	Windows 98(SE)/2000/Me/XP
Interfaccia del sistema	Porta USB
Pulsante di scatto	Sì
Regolabile alla lente	Sì

## 3. Requisiti del computer

- CD-ROM Drive
- Una porta USB disponibile
- Sistemi operativi: Windows 98SE/ 2000/ Me and XP
- Memoria RAM: 64 MB o superiore
- Risoluzione del display: 640 x 480 VGA o superiore

## **ITALIANO**

### **Installazione del driver**

**! Non inserire nella porta USB la MobiCam Notebook Camera prima di aver portato a termine la procedura d'installazione del driver.**

Accertarsi che Windows 98SE/ 2000/ Me o XP stia funzionando prima di installare la Mobicam camera driver.

1. Non è necessario nessun adattatore di alimentazione. Il Bus USB del computer servirà da alimentazione della MobiCam Notebook Camera.
2. Inserire nel CD-ROM drive il driver della MobiCam Notebook Camera e il programma di installazione si avvierà automaticamente.
3. Nel caso in cui il programma di installazione non iniziasse in modo automatico, fare clic su 'Start-> Esegui'. Scrivere 'x:/setup.exe', (nel caso in cui X sia il CD-ROM drive).
4. Nel menu, fare clic su 'Driver'. In questo modo verrà avviata l'installazione del driver. Fare clic su 'Avanti'.
5. Mantenere la cartella di destinazione assegnata per default. Fare clic su 'Avanti'.
6. Mantenere la cartella del Programma assegnata per default. Fare clic su 'Avanti'.
7. Il driver sarà così installato. Nel caso in cui il sistema operativo in uso sia Windows 2000 o XP, apparirà un messaggio a comparsa, che informerà del fatto che il prodotto non ha una firma digitale, oppure un messaggio relativo al test del logo. Fare clic su 'Sì' o 'Continua comunque', per proseguire con l'installazione.
8. Fare clic su 'Fine' per concludere l'installazione.

## **5. Installazione dell'hardware**

### **5.1 Come installare la MobiCam Notebook Camera**

1. Dopo aver portato a termine l'installazione del driver, sarà possibile inserire la MobiCam in una porta USB disponibile posta nel notebook, oppure in un hub USB qualsiasi attaccato al PC.
2. Windows rileverà un nuovo dispositivo USB e lo installerà automaticamente. Riavviare il computer.

#### **5.1.1 Nota per Windows 98SE e Windows Me**

## ITALIANO

1. Nel caso di Windows 98SE e Windows Me potrebbe essere necessario il CD-ROM d'installazione di Windows. Inserirlo nel caso in cui il computer ne faccia richiesta.
2. Nel caso in cui Windows richieda un file \*.ax potrete andare sul CD-ROM d'installazione (x:\Driver\Camera Driver, sempre nel caso in cui x: sia il CD-Rom drive).

### 5.1.2 Nota per Windows 2000 e XP

1. Nel caso di (XP) Windows apparirà l'assistente all'installazione per un nuovo hardware rilevato. Selezionare 'Installa il software...' (Scelta consigliata), dopo di che fare clic su 'Avanti'.
2. Apparirà un messaggio a comparsa relativo alla firma digitale o al test del logo. Fare clic su 'Avanti' o 'Continua comunque'.
3. Fare clic su 'Fine' per portare a termine l'installazione. Riavviare il computer.

### 5.2 Installazione dell'applicazione

Una volta conclusa l'installazione del driver, sarà necessario installare il software dell'applicazione.

- Nel momento in cui sarà ancora visibile sullo schermo il menu del CD-ROM del driver, fare clic su 'Installa' per avviare l'installazione.
- Il processo di installazione includerà, per default tutte le applicazioni disponibili.
- Nel caso in cui si desideri personalizzare l'installazione, fare clic su 'Seleziona' nel menu. Sarà possibile prescegliere le applicazioni preferite. Usando questa opzione, dopo aver fatto clic su 'Installa', verranno installate solo le applicazioni selezionate.
- Fare clic su 'Fine' per portare a termine l'installazione.

È anche possibile cambiare la 'Installation Directory' (Directory d'installazione) o il 'Program group' (Gruppo programmi).

Per chiudere il menu, fare clic su 'x' in alto a destra nel menu.

## **ITALIANO**

### **6. Come disinstallare**

#### **6.1 Come disinstallare il driver della MobiCam**

1. Fare clic su 'Start' -> Programmi-> MobiCam -> Disinstalla.
2. Apparirà il seguente messaggio: 'Confirm File Deletion' (Confermate che volete eliminare il file). Fare clic su 'OK'
3. Fare clic su 'Fine' per portare a termine il processo di disinstallazione.  
Riavviare il computer.

Non si deve dimenticare di scollegare dalla porta USB la MobiCam.

#### **6.2 Come disinstallare le applicazioni**

Per rimuovere tutte le applicazioni del presente prodotto che sono state installate, procedere nel modo seguente:

Fare clic su 'Start' -> 'Programmi' -> 'VP-EYE'-> 'Disinstalla VP-EYE'.

Verranno selezionate tutte le applicazioni installate. Per eliminarle, fare clic su 'Disinstalla'. Fare clic su 'Esci'.

Riavviare il computer.

**PORTUGUÊS**

**CMOBICAM**

## **Guia de Instalação Rápida**

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o Conceptronic MobiCam seu Portátil/PC. Quando tiver problemas, aconselhámo-lo a ir ao nosso **site de assistência** (vá a [www.Conceptronic.net](http://www.Conceptronic.net) e clique em 'support/2-Tech'). Aqui vai encontrar muitas possibilidades de resolver os seus problema.

De maneira a lhe podermos prestar a assistência pedida, precisamos que nos forneça os seguintes pormenores:

- Uma descrição clara do problema;
- Número da versão dos programas de gestão que está a usar (consulte sempre o website da Conceptronic para verificar se está a usar a última versão);
- Tipo de Portátil/PC que está a usar;
- Sistema operativo que está a usar

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

### **1. Esta caixa contém**

- 1 Máquina Fotográfica para Notebook
- 1 Clipe de Máquina Fotográfica
- 1 CD Contendo o Controlador da Mobicam & VP-EYE 3.0
- 1 Este Guia de Instalação Rápida

*Contacte o seu fornecedor se faltar algum dos elementos*

# PORTUGUÊS

## 2. Especificações

<b>Função/Característica</b>	<b>Especificação</b>
Sensor da Máquina	CMOS
Pixel	352 x 288 (formato CIF)
Resolução	352 x 288, 640 x 480
Taxa de Composição	Até 30fps para 352 x 288,
Resolução de Captura	35fps para 176 x 144
	Até 640 x 480 VGA
Distância de Focagem	20cm ~ infinito
Balanco de Brancos	Automático
Controlo de Exposição	Automático
Formato de Imagem	RGB
Sistema Operativo	Windows 98(SE)/2000/Me/XP
Interface de Sistema	Porta USB
Botão de Fotografia	Sim
Lente Ajustável	Sim

## 3. Requisitos do Computador

- Unidade de CD-ROM
- Uma porta USB (livre)
- Sistemas Operativos: Windows 98SE/ 2000/ Me e XP
- Memória RAM: 64 MB ou superior
- Resolução do Monitor: 640 x 480 VGA ou superior

## 4. Instalação do Controlador

**Por favor, não insira a Máquina Fotográfica para Notebook MobiCam na porta USB antes de completar a instalação do controlador**

Por favor, certifique-se de que tem o Windows 98SE/ 2000/ Me ou XP a funcionar antes de tentar instalar o controlador da máquina fotográfica Mobicam.

1. Não é necessário nenhum adaptador de corrente. O USB Bus do computador alimenta a Máquina Fotográfica para Notebook MobiCam.
2. Insira o CD-ROM do Controlador da Máquina Fotográfica para Notebook MobiCam na unidade de CD-ROM e o programa de instalação arranca automaticamente.

## **PORTUGUÊS**

3. Se o programa de instalação não arrancar automaticamente, clique 'Start (Iniciar) -> Run (Executar)'. Digite 'x:/setup.exe', (assumindo que X é a sua unidade de CD-ROM).
4. Clique em 'Driver' (Controlador) no menu. A instalação do controlador começa. Clique em 'next' (Seguinte).
5. Mantenha a pasta de destino predefinida. Clique em 'Next' (Seguinte).
6. Mantenha a Pasta de Programa predefinida. Clique em 'Next' (Seguinte).
7. O controlador é instalado. Quando usar o Windows 2000 ou o XP, aparece uma mensagem de contexto informando que o produto não tem assinatura digital ou uma mensagem sobre o teste de logotipo. Clique em 'Yes' (Sim) ou 'Continue Anyway' (Continuar de Qualquer Forma) para prosseguir.
8. Clique em 'Finish' (Terminar) para concluir.

## **5. Instalação do Hardware**

### **5.1 Instalação da Máquina Fotográfica para Notebook MobiCam**

1. Depois da instalação do controlador ser concluída, pode ligar a MobiCam a qualquer porta USB disponível do seu notebook ou a qualquer USB hub ligado ao seu PC.
2. O Windows vai detectar um novo dispositivo USB e instala-o automaticamente. Reinicie o computador.

#### **5.1.1 Nota para o Windows 98 SE e Windows Me**

1. O Windows 98 SE e o Windows Me podem pedir a instalação do CD-ROM do Windows. Insira este CD-ROM quando o computador o pedir.
2. Quando o Windows pedir um ficheiro \*.ax pode introduzir o CD-ROM de instalação (x:\Driver\Camera Driver, assumindo que x: é a sua unidade de CD-ROM).

#### **5.1.2 Nota para os utilizadores do Windows 2000 e XP**

1. O (XP) Windows vai apresentar um 'Found New Hardware Wizard' (Assistente de Novo Hardware Encontrado). Seleccione 'Install the software...(Recommended)' (Instalar o software... (Recomendado)), e faça clique em 'Next' (Seguinte).
2. Aparece uma mensagem de contexto sobre a assinatura digital ou o

## PORTUGUÊS

teste de logotipo. Faça clique em 'Yes' (Sim) ou 'Continue Anyway' (Continuar de Qualquer Forma).

3. Clique em 'Finish' (Terminar) para concluir. Reinicie o computador.

### 5.2 Instalação da Aplicação

Depois da instalação do controlador, tem de instalar o software da aplicação.

- Quando o menu do CD-ROM do controlador ainda estiver no seu ecrã, clique em 'Install' (instalar) para dar início à instalação. Caso contrário, repita apenas o ponto 3 da instalação do controlador.
- A instalação vai instalar por defeito todas as aplicações disponíveis.
- Se quiser personalizar a instalação, clique em 'Selection' (Seleção) no menu. Pode seleccionar as aplicações que preferir. Depois de usar esta opção, apenas as aplicações seleccionadas serão instaladas quando clicar em 'Install' (Instalar).
- Clique em 'Finish' (Terminar) para concluir.

Também pode alterar o 'Installation Directory' (Directório de Instalação) e o 'Program group' (Grupo de programa).

Para fechar o menu, clique no 'x' no canto superior direito do menu.

## 6. Desinstalação

### 6.1 Desinstalar o controlador da MobiCam

1. Clique em 'Start' (Iniciar) -> Programs (Programas) -> MobiCam -> Uninstall (Desinstalar).
2. Aparece a mensagem 'Confirm File Deletion' (Confirmar Eliminação de Ficheiro), clique em 'OK'.
3. Clique em 'Finish' (Terminar) para concluir. Reinicie o computador.

Não se esqueça de retirar a MobiCam da porta USB.

### 6.2 Aplicações de Desinstalação

Para retirar todas as aplicações instaladas deste produto;

Clique em 'Start' (Iniciar) -> 'Programs' (Programas) -> 'VP-EYE' -> 'VP-EYE Uninstall' (Desinstalar VP-EYE).

Todas as aplicações instaladas são seleccionadas; para desinstalar os itens seleccionados clique em 'Uninstall' (Desinstalar). Faça clique em 'Exit' (Sair). Reinicie o computador.